

# Leggi e contratti

## filo diretto con i lavoratori

### Passi avanti della magistratura per i permessi retribuiti nei pubblici incarichi

**Cari compagni,**  
vi rimetto copia della sentenza del 26 giugno 1977 del pretore di Fermo che accoglie interamente le tesi sostenute in più di un'occasione dal giornale in tema di interpretazione dell'art. 32 dello Statuto dei lavoratori, e da oltre: perché afferma che hanno diritto a godere dei permessi retribuiti di cui l'articolo 32 anche sottoposto tale norma non espressamente nominati, come i consiglieri della Comunità montana.

avv. LUCIANO FENTONIO (Fermo)

La sentenza ricevuta, del pretore di Fermo dott. Padula, si riferisce al caso di un lavoratore dipendente della Eion Confedimil, come assessore ai Lavori pubblici e all'Urbanistica del Comune di Terenzo, e per tale sua qualità, eletto anche consigliere della Comunità montana della Valle del Taro e del Ceno, cui i permessi per l'espletamento dei doveri di consigliere comunale e provinciale, non retribuiti, nella decisione, di particolare interesse quale condono esempio di indirizzo giurisprudenziale, ha sufficiente respiro alle norme poste a tutela dei lavoratori, si è affermato.

In questa seconda parte dell'art. 32 dello Statuto (quella che per le cariche di sindaco, di assessore comunale o provinciale, di consigliere comunale e provinciale, in altri termini, s'è detto, ai sindaci ed assessori è dovuto lo stesso trattamento che è riservato agli altri, cioè retribuiti per le varie attività inerenti il mandato), più e in aggiunta qualche altra questione di permessi non retribuiti;

B) che l'art. 32 dello Statuto trova applicazione anche con riguardo ai permessi retribuiti per adempire alle funzioni di consigliere di una Comunità montana e di componente del consiglio di amministrazione della stessa. Si tratta di affermazioni di particolare rilievo, fatta per la prima volta dalla giurisprudenza. In tal modo, ha osservato il giudice, è vero che l'art. 32 dello Statuto si riferisce a soggetti con diverse funzioni pubbliche ma a quelle svolte in una Comunità montana e pubblica funzione connessa a quella inerente la ca-

rica di consigliere comunale, anzi ne costituisce una proiezione. Inoltre, si è aggiunto, che i permessi retribuiti sono istituiti per ottenere un ulteriore decentramento dello Stato e delle Regioni, sicché la ragione che presiede alla loro creazione è almeno in larga misura, quella stessa che legittima il riconoscimento delle autonomie comunali e provinciali. Di qui la legittimità di una interpretazione estensiva dell'art. 32 dello Statuto che conduca ad attribuire lo stesso trattamento di permessi retribuiti, per quanto riguarda il diritto ai permessi retribuiti, tanto per incarichi non retribuiti, quanto per incarichi retribuiti negli Enti di primo grado — quali appunto i Comuni — quanto per quelli svolti negli Enti di secondo grado, tra i quali anche le Comunità montane;

C) ha infine osservato il giudice che vanno valutati, con i caratteri di cui sono basati al tribunale di Lucca a suo tempo ha sollevato la questione di legittimità costituzionale del primo comma dello Statuto (si veda in proposito la rubrica «Leggi e contratti» del 27 settembre 1976) ritenendo che sia garantito dalla Costituzione (art. 51) il diritto al permesso per l'espletamento del mandato, ma non anche il diritto alla retribuzione per il periodo corrispondente. Invero, si è esattamente rilevato, anche a voler ammettere che il diritto alla retribuzione del datore di lavoro anche l'obbligo di corrispondere la retribuzione: obbligo che l'impositore trova nel suo fondamento in altre norme quali gli artt. 2 e 3 capoverso della Costituzione (su questo punto v. i diversi interventi della giurisprudenza, in argomento, si richiama l'Unità del 13 dicembre 1976).

D'altra parte, si è aggiunto, che il diritto alla retribuzione per il periodo di lavoro onere economico di attività del lavoratore rispondente al mandato, non è un intervento della pubblica amministrazione, in argomento, si richiama l'Unità del 13 dicembre 1976).

Questa mattina sarà eseguita l'autopsia

### Tavola rotonda a Roma durante il congresso della FISM

# Sulla scuola materna pubblica e privata confronto a più voci

## Hanno partecipato al dibattito Giuseppe Della Torre, Marisa Rodano, Martino Bardotti, Giuseppe Todaro e Antonio Fraiese

**ROMA** — «La Repubblica» edifica le norme generali sull'istruzione ed istituisce scuole statali per tutti gli ordini e gradi. Enti e privati hanno il diritto di istituire scuole ed istituti di educazione...».

«Con un richiamo all'articolo 33 della Costituzione, Giuseppe Della Torre, dell'Università di Pisa, ha aperto sabato sera a Roma una tavola rotonda sulla scuola materna. Al dibattito, durato oltre due ore, hanno partecipato l'on. Marisa Rodano, della Democrazia cristiana, vice responsabile della sezione scuola del Pci, Giuseppe Todaro, segretario della Federazione italiana scuole materne, e Antonio Fraiese, assessore alla Pubblica Istruzione del Comune di Roma.

Nella sua breve introduzione Della Torre ha omesso di dire che l'articolo 33 della Costituzione stabilisce che «Enti e privati hanno il diritto di istituire scuole ed istituti di educazione...».

Certo, seguendo l'esposizione del rappresentante della Dc, non si capisce proprio perché allora lo Stato non dovrebbe sovvenzionare anche altre istituzioni di istruzione, un servizio pubblico: i bar, i negozi, non offrono forse un servizio alla collettività?

La compagnia Marisa Rodano ha esordito ricordando la natura non ideologica dello Stato repubblicano, la sua differenza con lo Stato liberale e ha sottolineato il punto della lettera aperta del compagno Berlinguer inviata al vescovo di Ivrea proprio per quanto riguarda l'istruzione nelle organizzazioni scolastiche, nel senso che un tempo era considerato beneficenza — ha detto Marisa Rodano — oggi è giu-

stamente considerato un diritto. E' per questo che la maggior parte dei genitori considera un diritto mandare i figli alla scuola materna. Ma lo Stato deve sovvenzionare le scuole non statali? Per la più parte delle istituzioni di istruzione è di per sé una garanzia di scelta per le famiglie. Ma se le scuole private vengono considerate come unica fonte di istruzione perché mancano quelle pubbliche, allora non si tratta di libera scelta.

Secondo la compagnia Rodano lo Stato deve permettere a tutti i bambini di frequentare la scuola pubblica, organizzata in modo da garantire una effettiva democrazia, un effettivo pluralismo. Ma ciò non vuol dire non consentire anche la presenza di una scuola pubblica e scuola privata. La prima è per definizione pluralista, la seconda è per vocazione monodirezionale.

Fraiese ha quindi ricordato che 50.000 bambini ogni anno a Roma non frequentano la scuola materna per mancanza di strutture, sia pubbliche che private. Quest'anno il Comune è stato costretto a rifiutare le domande di 10 mila bambini, e molti altri non le hanno neppure presentate perché i genitori sapevano che c'era mancanza di posti.

Le nostre scuole — ha esordito il segretario della FISM — sono sempre state pubbliche, nel senso che hanno sempre accolto tutti i bambini. Non si può continuare a considerare allo stesso modo le scuole materne cattoliche nate come esigenze popolari, senza alcun fine di lucro, e le scuole autonome che hanno come unico fine il profitto.

Giuseppe Todaro ha affermato che la scuola pubblica è un servizio pubblico, organizzato in modo da garantire una effettiva democrazia, un effettivo pluralismo. Ma ciò non vuol dire non consentire anche la presenza di una scuola pubblica e scuola privata.

«Le nostre scuole — ha esordito il segretario della FISM — sono sempre state pubbliche, nel senso che hanno sempre accolto tutti i bambini. Non si può continuare a considerare allo stesso modo le scuole materne cattoliche nate come esigenze popolari, senza alcun fine di lucro, e le scuole autonome che hanno come unico fine il profitto.»

«Secondo la compagnia Rodano lo Stato deve permettere a tutti i bambini di frequentare la scuola pubblica, organizzata in modo da garantire una effettiva democrazia, un effettivo pluralismo. Ma ciò non vuol dire non consentire anche la presenza di una scuola pubblica e scuola privata. La prima è per definizione pluralista, la seconda è per vocazione monodirezionale.»

Fraiese ha quindi ricordato che 50.000 bambini ogni anno a Roma non frequentano la scuola materna per mancanza di strutture, sia pubbliche che private. Quest'anno il Comune è stato costretto a rifiutare le domande di 10 mila bambini, e molti altri non le hanno neppure presentate perché i genitori sapevano che c'era mancanza di posti.

Le nostre scuole — ha esordito il segretario della FISM — sono sempre state pubbliche, nel senso che hanno sempre accolto tutti i bambini. Non si può continuare a considerare allo stesso modo le scuole materne cattoliche nate come esigenze popolari, senza alcun fine di lucro, e le scuole autonome che hanno come unico fine il profitto.

Giuseppe Todaro ha affermato che la scuola pubblica è un servizio pubblico, organizzato in modo da garantire una effettiva democrazia, un effettivo pluralismo. Ma ciò non vuol dire non consentire anche la presenza di una scuola pubblica e scuola privata.

«Le nostre scuole — ha esordito il segretario della FISM — sono sempre state pubbliche, nel senso che hanno sempre accolto tutti i bambini. Non si può continuare a considerare allo stesso modo le scuole materne cattoliche nate come esigenze popolari, senza alcun fine di lucro, e le scuole autonome che hanno come unico fine il profitto.»

«Secondo la compagnia Rodano lo Stato deve permettere a tutti i bambini di frequentare la scuola pubblica, organizzata in modo da garantire una effettiva democrazia, un effettivo pluralismo. Ma ciò non vuol dire non consentire anche la presenza di una scuola pubblica e scuola privata. La prima è per definizione pluralista, la seconda è per vocazione monodirezionale.»

Fraiese ha quindi ricordato che 50.000 bambini ogni anno a Roma non frequentano la scuola materna per mancanza di strutture, sia pubbliche che private. Quest'anno il Comune è stato costretto a rifiutare le domande di 10 mila bambini, e molti altri non le hanno neppure presentate perché i genitori sapevano che c'era mancanza di posti.

Le nostre scuole — ha esordito il segretario della FISM — sono sempre state pubbliche, nel senso che hanno sempre accolto tutti i bambini. Non si può continuare a considerare allo stesso modo le scuole materne cattoliche nate come esigenze popolari, senza alcun fine di lucro, e le scuole autonome che hanno come unico fine il profitto.

Giuseppe Todaro ha affermato che la scuola pubblica è un servizio pubblico, organizzato in modo da garantire una effettiva democrazia, un effettivo pluralismo. Ma ciò non vuol dire non consentire anche la presenza di una scuola pubblica e scuola privata.

### In alcuni punti l'ossigeno è scomparso del tutto

# Nuova ondata inquinante percorre il Reno dopo la moria di pesci

## Sembra che all'origine del disastro ecologico ci siano gli scarichi organici di alcune industrie - Esposto degli Enti locali alla magistratura

**DALL'INVIATO**  
RAVENNA — Una seconda massa d'acqua inquinata scende lungo l'asta terminale del Reno, seguendo di poche ore quello fortemente distruttivo di flora e fauna ittica già arrivata in mare. La nuova ondata viene sospinta nell'Adriatico da una grossa fiumana dovuta alla pioggia caduta in abbondanza in montagna. Infatti il livello del fiume si è alzato notevolmente, ma l'immissione di altra acqua non ha sostanzialmente diminuito il carico inquinante.

I pesci, in prevalenza carpe, continuano a morire in grande quantità. La flora, lungo diversi tratti del fiume, appare come arsa. Un lieve miglioramento della situazione si è cominciato ad avvertire soltanto ieri, quando la presenza di ossigeno nelle acque ancora molto torbide ha ripreso ad aumentare.

Alla chiesa di Mandriole-S. Alberto dove erano venuti a morire, a decine di migliaia, i pesci, l'acqua è tornata a scorrere con regolarità; in quel punto pesci e carpe sono più massicci prelievi alla riserva della valle della Canna. I rifornimenti idrici hanno tuttavia come gravami i rischi, ai quali si è ovviato con l'impiego di un forte quantitativo di reattivi per meglio trattare l'acqua attingita dalle falde del Reno. Quindi c'è stato anche un grave danno economico dovuto all'alto costo dei reagenti (si parla di diverse decine di milioni) prodotto da industrie private e fatto pagare alla collettività.

Una eventuale inchiesta giudiziaria dovrà tener conto anche di questo fatto, dopo gli esposti messi a punto dagli Enti locali sulla base di alcuni elementi certi forniti dalle analisi di laboratorio.

Almeno la prima ondata di inquinamento — dicono all'Assessorato provinciale per i problemi dell'ambiente — è pervenuta al Reno attraverso il Navile, che abbonda di acque reflue di buona parte delle industrie distribuite nella zona di Castelnuovo-Bentivoglio-San Pietro in Casale e San Giorgio di Piano.

In particolare si tratta di un bersaglio di lotta alla direzione della Lega dei metalmeccanici di Borgo San Paolo, dove costituito uno stimolo tenace alla costruzione di un nuovo impianto di lavoro unitario che diventerà ben presto, per l'originalità delle iniziative, un esempio per l'intera organizzazione sindacale. Le sue capacità

verificate ogni momento del suo impegno, lo portano alla segreteria della Fim provinciale e successivamente a ricoprire un importante incarico nella segreteria della Cgil di Torino, dove continuano fino alla sua immatura scomparsa, a lavorare con lo stesso rigore, la stessa tenacia, la stessa intelligenza che lo avevano fatto diventare uno dei più amati militanti rivoluzionari della Lancia.

Questa mattina alle ore 11 sarà allestita la camera ardente presso il centro sindacale unitario di Collegno (via Morandi 5 a fianco del municipio) da cui partiranno alle ore 14 i funerali. La salma proseguirà poi per il cimitero generale di Torino.

una cosa morta, la cui funzione si limitava, almeno nella parte terminale del corso, a trasportare una massa putrida di pesci aggredita per giorni da migliaia e migliaia di gabbie del mare e delle valli, richiamati dal fetore che stagnava su una vastissima zona. Gli uccelli hanno spassato via buona parte dei pesci morti, rimanendo però a loro volta contaminati.

Gianni Buozi

### TORINO - Era membro della segreteria della Cgil.

# Improvvisa morte di Elio Cicchero

## Rappresentante della Fiom nella Commissione Interna della Lancia venne licenziato per rappresaglia dopo gli scioperi del '61 - I funerali oggi a Collegno alle 14

**TORINO** — Stroncato da un improvviso male è morto sabato sera, all'età di 50 anni, Elio Cicchero della segreteria della Cgil di Torino. E' stata una delle figure più importanti del movimento operaio torinese nel fuoco delle durissime lotte degli anni Cinquanta. Operato tuttavia come attivista nel movimento operaio torinese nell'impiego di un forte quantitativo di reattivi per meglio trattare l'acqua attingita dalle falde del Reno. Quindi c'è stato anche un grave danno economico dovuto all'alto costo dei reagenti (si parla di diverse decine di milioni) prodotto da industrie private e fatto pagare alla collettività.



Elio Cicchero

### La collisione l'altra notte

# Venezia: studente morto nello scontro tra «barchino» e motoscafo

## Questa mattina sarà eseguita l'autopsia

**VENEZIA** — Uno studente veneziano è morto l'altra notte in seguito ad un collisione tra un motoscafo e il «barchino» sul quale viaggiava. L'incidente è accaduto davanti alla stazione navale della Guardia di Finanza e la sede della Fondazione Cini, all'altezza dell'isola della Giudecca e del bacino di San Marco.

Intanto il sostituto procuratore della Repubblica dottor Albano, che ha aperto un'inchiesta sulla morte di Dolfin, ha sottolineato il punto del «barchino» che era stato investito dal motoscafo. C'è stato un violento impatto, e Dolfin è caduto in acqua. L'oscurità ha reso difficili le operazioni di soccorso. Il motoscafo è stato successivamente portato all'ospedale Giustinian dove il ragazzo è morto subito dopo il ferimento. Gli agenti della Guardia di Finanza ed hanno anche ascoltato — per la completezza delle indagini — i due amici di Dolfin.

### Duplici omicidii ieri mattina a Taranto

# Uccide a coltellate la moglie e il rivale

## Da qualche mese la donna aveva lasciato il marito ed era andata con i tre figli a convivere con un altro uomo - Dopo un violento litigio esplose la tragedia

**TARANTO** — Un uomo di 28 anni, Martino Caroli, di Locorotondo (Bari), ha ucciso a coltellate la moglie, Maria Pentassaglia di 34 anni, ed il suo amante, Vito Giaccone di 37 anni. Il fatto è avvenuto ieri mattina a Talsano, una frazione del capoluogo jonico. L'uomo è stato arrestato a Taranto e si è costituito al carabinieri. Il Caroli aveva conosciuto la moglie sette anni fa. Erano sposati e avevano quattro figli. Erano quindi sposati andando a vivere a Locorotondo. Dalla loro unione erano nati tre figli — di sette, cinque anni e di sei mesi — ma si era trattato di un matrimonio ben presto caratterizzato da litigi. Giaccone, che lavorava come operaio, non lavorava più. Il Caroli si caricò di lui ed andò con Giaccone.

Il Giaccone è stato soccorso da un ambulante di Locorotondo e trasportato all'ospedale civile e Santissima Annunziata di Taranto dove per un giorno cadde. Il Caroli è stato arrestato a Locorotondo e portato in carcere. Il fatto è avvenuto ieri mattina a Talsano, una frazione del capoluogo jonico. L'uomo è stato arrestato a Taranto e si è costituito al carabinieri. Il Caroli aveva conosciuto la moglie sette anni fa. Erano sposati e avevano quattro figli. Erano quindi sposati andando a vivere a Locorotondo. Dalla loro unione erano nati tre figli — di sette, cinque anni e di sei mesi — ma si era trattato di un matrimonio ben presto caratterizzato da litigi. Giaccone, che lavorava come operaio, non lavorava più. Il Caroli si caricò di lui ed andò con Giaccone.

### Per il blocco del porto nell'agosto '76

# Rinviati a giudizio trentuno antifascisti dell'isola del Giglio

## Si erano opposti allo sbarco di Freda e Ventura

**DAL CORRISPONDENTE**  
GROSSETO — La procura della Repubblica di Grosseto ha emesso, nella giornata di ieri, trentuno mandati di cattura contro altrettanti cittadini democratici e antifascisti dell'isola del Giglio, accusati di aver organizzato il blocco del porto e interrotto il normale servizio di traghetti che collegano l'isola con il monte Argentario.

Come si ricorderà, le manifestazioni di protesta furono provocate dalla decisione del «Corriere d'Appello» di autorizzare il trasferimento in domicilio coatto nella località turistica toscana Giovanni Freda e Franco Ventura: cioè due massicci industriali imputati per la strage del 12 dicembre 1969 alla Banca dell'Agrochimico di Milano.

### Uccide a coltellate la moglie e il rivale

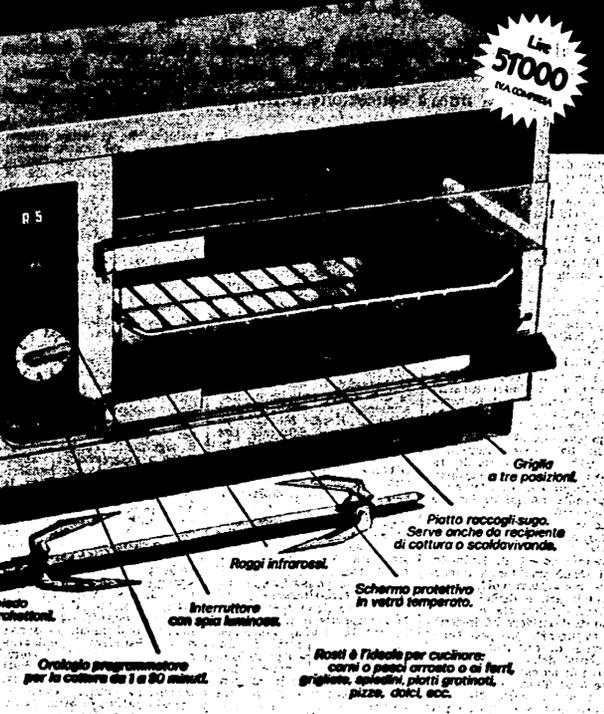
# Uccide a coltellate la moglie e il rivale

## Da qualche mese la donna aveva lasciato il marito ed era andata con i tre figli a convivere con un altro uomo - Dopo un violento litigio esplose la tragedia

Il Giaccone è stato soccorso da un ambulante di Locorotondo e trasportato all'ospedale civile e Santissima Annunziata di Taranto dove per un giorno cadde. Il Caroli è stato arrestato a Locorotondo e portato in carcere. Il fatto è avvenuto ieri mattina a Talsano, una frazione del capoluogo jonico. L'uomo è stato arrestato a Taranto e si è costituito al carabinieri. Il Caroli aveva conosciuto la moglie sette anni fa. Erano sposati e avevano quattro figli. Erano quindi sposati andando a vivere a Locorotondo. Dalla loro unione erano nati tre figli — di sette, cinque anni e di sei mesi — ma si era trattato di un matrimonio ben presto caratterizzato da litigi. Giaccone, che lavorava come operaio, non lavorava più. Il Caroli si caricò di lui ed andò con Giaccone.

Il Giaccone è stato soccorso da un ambulante di Locorotondo e trasportato all'ospedale civile e Santissima Annunziata di Taranto dove per un giorno cadde. Il Caroli è stato arrestato a Locorotondo e portato in carcere. Il fatto è avvenuto ieri mattina a Talsano, una frazione del capoluogo jonico. L'uomo è stato arrestato a Taranto e si è costituito al carabinieri. Il Caroli aveva conosciuto la moglie sette anni fa. Erano sposati e avevano quattro figli. Erano quindi sposati andando a vivere a Locorotondo. Dalla loro unione erano nati tre figli — di sette, cinque anni e di sei mesi — ma si era trattato di un matrimonio ben presto caratterizzato da litigi. Giaccone, che lavorava come operaio, non lavorava più. Il Caroli si caricò di lui ed andò con Giaccone.

# "Rosti" Moulinex autopulente: sapore, dietetica, economia, praticità.



Con il grill-esplosore autopulente "Rosti" Moulinex, cucini come sulla brace, nel modo più genuino e saporito. La cottura a raggi infrarossi esalta tutto l'aroma e il sapore del cibo, evitando i danni dei grassi cotti che vengono completamente distrutti.

La famosa industria di elettrodomestici per la donna europea.

# Le incertezze della tutela giudiziaria dei lavoratori

**Cara Unità,**  
esistono in questo stabilimento Italsider di Genova dei lavoratori e ispezionatori e che hanno appurato il completo ispezionare i vari impianti macchine.

Un gruppo di questi lavoratori incaricati di controllare i vari impianti macchine, non prima però di aver firmato un documento di rinuncia ad eventuali arretrati derivanti dalla causa in corso. Con gli altri querelanti la ditta cercò degli accomodamenti, propose persino, la 24ª piazza operaia, la situazione allora era la seguente: 24 p. ai capi laminazione, 17 p. agli ispezionatori, 10 p. agli operai specializzati. Consigliati dal loro avvocato, il quale era sicuro di vincere la causa, essi non accettarono.

Se interpretiamo esattamente il quesito che ci posta, la situazione che rappresento è la seguente. Nello stabilimento Italsider di Genova esiste un certo numero di operai specializzati che svolgono mansioni superiori, quelle di ispezionatori e di controllo. Una parte di questi ispezionatori, tempo addietro, propose un giudizio di lavoro contro l'azienda per averli rimossi dal giudizio in qualità di operai superiori. L'azienda rispose che non aveva diritto di licenziarli e che essi erano rimossi in qualità di operai superiori. Con i lavoratori ispezionatori, tempo addietro, propose un giudizio di lavoro contro l'azienda per averli rimossi dal giudizio in qualità di operai superiori. Con i lavoratori ispezionatori, tempo addietro, propose un giudizio di lavoro contro l'azienda per averli rimossi dal giudizio in qualità di operai superiori.

stessa richiesta e sempre in via giudiziaria. L'Italsider propose lo stesso accordo, ma con la condizione che i lavoratori, però, non intese rinunciare agli arretrati e continuò il giudizio per ottenere, oltre alla qualifica, tutte le differenze salariali conseguenti. Speravano che andasse meglio dei loro primi compagni. Non è stato così.

Quando per la risoluzione delle vertenze si sceglie via giudiziaria, certe sottigliezze bisogna pure prevederle nel conto. Che cosa ora si potrebbe fare? Se i termini ancora lo consentono, è possibile — in linea di massima — il ricorso per Cassazione. Il termine per proporre è di 60 giorni dalla data della sentenza sfavorevole (art. 323 del Codice di procedura civile) o, se la sentenza non è stata modificata, dalla data che decorre dalla pubblicazione del deposito della sentenza in cancelleria: art. 327 C.p.c.

Se non fosse più possibile far nulla nella sede giudiziaria, nella fabbrica, che potrebbe ancora trovarsi la soluzione del vostro caso, cioè, come si è detto, una sentenza sfavorevole, ricordate che l'azienda ha vinto in Tribunale. L'azienda ha vinto in Tribunale. L'azienda ha vinto in Tribunale. L'azienda ha vinto in Tribunale.